

The GREEN FOR THE ENVIRONMENT metonymy in French and British newspaper articles about climate change

Anais Auge

A.Auge@uea.ac.uk

Anais_a@outlook.fr



Different views on climate change depending on culture

Use of **Nexis® SketchEngine**
Oxford Dictionary
Le Larousse

“Green”/ “Vert” ubiquitous in environmental discourses

Identification of **metaphor scenarios** in French and English



Common scenarios:

- GREEN POLITICS
- GREEN AS AN IDEAL FUTURE:

“green and virtuous growth”*

- GREEN AS NAÏVE:
- “the mirage of the green planet”*

FRANCE

2017: 1818 tokens
French focus on **GREEN FOR THE ENVIRONMENT AS A GAME**: “the green champion” *
= need to **reward** actions

THE UNITED KINGDOM

2017: 2643 tokens
British focus on **GREEN FOR THE ENVIRONMENT AS A WAR**: “green warriors” *
= need to **survive** climate change

- L’Est Républicain 07/07 (translation AA)
- DailyMail, 29/04
- Paris-Normandie, 30/11
- L’Humanité, 04/09